

Küschall® K-Series

sv Aktivrullstol
Bruksanvisning



Den här bruksanvisningen måste ges till användaren.
Innan du använder produkten måste du läsa denna bruksanvisning och
spara den för framtida behov.

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

© 2019 Invacare Corporation

Med ensamrätt. Innehållet får inte ges ut på nytt, mångfaldigas eller förändras helt eller delvis utan föregående skriftligt tillstånd från Invacare. Varumärken betecknas med ™ och ®. Samtliga varumärken tillhör eller är licensierade till Invacare Corporation eller dess dotterbolag om ingenting annat anges.

Innehållsförteckning

1 Allmänt	5
1.1 Inledning	5
1.2 Symboler som används i det här dokumentet	5
1.3 Information om garanti	5
1.4 Överensstämmelse	6
1.4.1 Produktspecifika standarder	6
1.5 Produktlivslängd	6
1.6 Ansvarsbegränsning	6
2 Säkerhet	7
2.1 Säkerhetsinformation	7
2.2 Etiketter och symboler på produkten	8
3 Produktöversikt	10
3.1 Produktbeskrivning	10
3.2 Avsedd användning	10
3.3 Rullstolens huvuddelar	11
3.4 Parkeringsbromsar	11
3.5 Ryggstöd	13
3.5.1 Körhandtag	14
3.6 Sidodelars	15
3.6.1 Rörformat armstöd, ej låsbart, höjdjusterbart, löstagbart, vridbart	15
3.6.2 Sidostöd, steglös höjdjustering, ej låsbart	16
3.6.3 Stänkskydd	16
3.6.4 Sidoskydd	17
3.7 Vadbånd	17
3.8 Förlängd drivhjulinfästning	18
3.9 Vario-Ax	19
3.10 Sittdyna	19
4 Tillval	20
4.1 Tippskydd	20
4.2 Höftbälte	21

4.3 Transithjul	22
4.4 Kåpphållare	23
4.5 Upphängning	24
4.6 Luftpump	24
4.7 Reflexer	24
5 Inställningar	25
5.1 Säkerhetsinformation	25
6 Använda rullstolen	26
6.1 Säkerhetsinformation	26
6.2 Bromsa under färd	26
6.3 Komma i och ur rullstolen	27
6.4 Köra och styra rullstolen	28
6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter	29
6.6 Köra upp- och nedför trappor	31
6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag	32
6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen	33
6.9 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den	34
7 Transport	39
7.1 Säkerhetsinformation	39
7.2 Fällning/resning av ryggstödet	39
7.3 Ta bort och montera drivhjulen	39
8 Underhåll	41
8.1 Säkerhetsinformation	41
8.2 Underhållsschema	41
8.3 Rengöring och desinfektion	43
8.3.1 Allmän säkerhetsinformation	43
8.3.2 Rengöringsintervall	44
8.3.3 Rengöring	44
8.3.4 Desinfektion	44
9 Återanvändning	45
9.1 Förvaring	45

9.2	Rekonditionering	45
9.3	Kassering	45
10	Felsökning	46
10.1	Säkerhetsinformation	46
10.2	Identifiera och åtgärda problem	47
11	Teknisk Data	49
11.1	Mått och vikt	49
11.2	Däck	50
11.3	Material	50
11.4	Miljöförhållanden	51

1 Allmänt

1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om hantering av produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Observera att det kan finnas avsnitt i den här bruksanvisningen som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i den här bruksanvisningen till alla modeller av produkten.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av den här bruksanvisningen innan du läser den. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på webbplatsen för Invacare.

Om du tycker att teckensnittsstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittsstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarlig incident inträffar med produkten bör du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

1.2 Symboler som används i det här dokumentet

Symboler och signalord som används i det här dokumentet och gäller för faror eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller skador på egendom. Symbolerna definieras nedan.



VARNING

Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



FÖRSIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till lättare skada om den inte undviks.



VIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till produktskada om den inte undviks.



Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

1.3 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna affärsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

1.4 Överensstämmelse

Kvalitet är absolut grundläggande för företagets verksamhet, och vi arbetar i enlighet med standarden i ISO 13485.

Den här produkten är CE-märkt i enlighet med den medicintekniska förordningen 2017/745 klass 1. Lanseringsdatum för produkten anges i CE:s försäkran om överensstämmelse.

Vi arbetar ständigt på att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt.

Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

1.4.1 Produktspecifika standarder

Rullstolen har testats i enlighet med EN 12183. Ett antändlighetstest ingår.

Kontakta en lokal Invacare-representant om du vill ha mer information om lokala standarder och bestämmelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.5 Produktlivslängd

Denna produkts förväntade livslängd är fem år när den används dagligen i enlighet med de säkerhetsinstruktioner, underhållsintervall och korrekt användning som anges i denna manual. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

1.6 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av

- felaktig användning
- normalt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

- att bruksanvisningen inte följs

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsinformation

Det här kapitlet innehåller viktig information om säkerhet för rullstolsanvändaren och dennes eventuella assistent samt information för en säker och problemfri användning av rullstolen.



WARNING!

Risk för olyckor och allvarlig skada

Olyckor som medför allvarlig skada kan inträffa om rullstolen är felaktigt justerad.

- Justeringar av rullstolen måste alltid utföras av en behörig tekniker.



WARNING!

Risk för olycka om inte körstilen anpassas till omständigheterna

Det finns risk för sladd på vått underlag, grus eller ojämn terräng.

- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).



WARNING!

Risk för personskador

Vid en kollision riskerar du att skada kroppsdelar som befinner sig utanför rullstolen (t.ex. fötter eller händer).

- Undvik obromsade kollisioner.
- Kör aldrig rakt in i föremål.
- Kör försiktigt genom smala passager.



WARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

I hög hastighet finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolen och välter.

- Justera alltid din körhastighet till de rådande förhållandena.
- Undvik kollisioner i allmänhet.



WARNING!

Olycksrisk

Säkerhetsutrustning som är felaktigt inställd eller som inte längre fungerar (bromsar, tippskydd) kan orsaka olyckor.

- Kontrollera alltid att säkerhetsutrustningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att den kontrolleras regelbundet av en behörig tekniker eller din leverantör.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador

- Om du har ett trycksår eller skadad hud ska du skydda din skada så att den inte kommer i direkt kontakt med enhetens klädsel. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal för medicinska råd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador

Användning av en manuell rullstol kan leda till axelsmärta. Följande rekommendationer minskar denna effekt:

- Flytta drivhjulen framåt så att armarna kan röra sig inom deras anatomiska intervall.
- Se till att brukaren sitter på ett ergonomiskt sätt i enlighet med funktionsnedsättningen.



FÖRSIKTIGT!

Risk för att du bränner dig

Rullstolens delar kan bli mycket varma om de utsätts för yttre värmekällor.

- Utsätt inte rullstolen för starkt solljus före användning.
- Innan du använder rullstolen ska du känna efter om delar som kommer i kontakt med huden är varma.



FÖRSIKTIGT!

Risk för att du klämmer fingrarna

Det finns alltid en risk för att t.ex. fingrar eller armar fastnar i rullstolens rörliga delar.

- Se till att inget fastnar när du aktiverar fäll- eller anslutningsmekanismerna på rörliga delar, som drivhjulets löstagbara hjulaxel, ryggstödet eller tippskyddet.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador

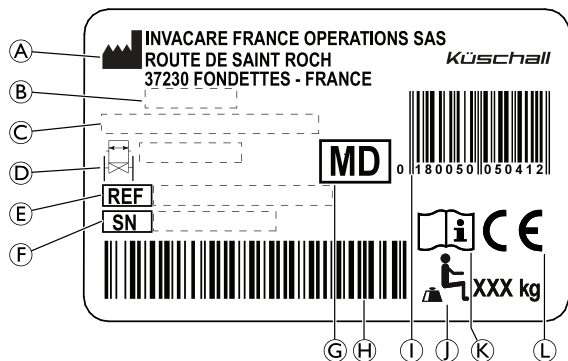
Delar som ej är original eller som är felaktiga kan påverka produktens funktion och säkerhet.

- Använd endast originaldelar för den produkt som används.
- På grund av regionala skillnader ska du kontrollera din lokala Invacare-katalog eller webbplats för tillgängliga tillval eller kontakta din lokala Invacare-representant. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

2.2 Etiketter och symboler på produkten

Serienummeretikett

Serienummeretiketten sitter på rullstolens ram och innehåller följande information:



A	Tillverkarens adress
B	Tillverkningsdatum
C	Produktbeskrivning
D	Sittbredd
E	Referensnummer
F	Serienummer
G	Medicinteknisk produkt
H	Streckkod för serienummer
I	EAN/HMI-streckkod
J	Brukarens maxvikt
K	Läs bruksanvisningen
L	Europeisk överensstämmelse

Karbinhakesymbol



Fästpunkter där fastspänningsremmarna ska fästas om rullstolen transporteras i ett motorfordon medan brukaren sitter i den, se .

Den här symbolen finns bara på rullstolar som beställs med en transportsats som tillval.



VARNINGSSYMBOL

Denna rullstol är inte utformad för persontransport i ett motorfordon.

Etikett med tipskyddsvarning



WARNING! Läs bruksanvisningen

Följ instruktionerna i bruksanvisningen innan du använder ett tippskydd.

Varningsetikett för ej låsbara sidostöd



Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.

Varningsetikett för upphängning



max. body weight
100 kg / 220 lbs

Brukarens vikt får vara högst 100 kg när rullstolen är utrustad med upphängningstillvalet.

3 Produktöversikt

3.1 Produktbeskrivning

Küschall® K-Series är en aktivrullstol med fast ram och nedfällbart ryggstöd.

**VIKTIGT!**

Rullstolen tillverkas och konfigureras individuellt enligt specifikationerna i beställningen. Specifikationen måste upprättas av vårdpersonal i enlighet med brukarens krav och hälsotillstånd.

- Kontakta vårdpersonal om du vill anpassa rullstolens konfiguration.
- Eventuell anpassning måste utföras av behörig tekniker.

3.2 Avsedd användning

Rullstolen är avsedd att ge rörlighet till personer som är begränsade till sittande ställning och som oftast kör rullstolen själva.

Den avsedda användaren är rullstolsanvändaren och/eller en assistent. Användaren ska vara fysiskt och psykiskt kapabel att framföra rullstolen på ett säkert sätt (t.ex. köra, styra, bromsa).

Rullstolen är avsedd för personer i åldrarna 12 år och uppåt (ungdomar och vuxna). Rullstolsanvändarens vikt får inte överskrida maxvikten för brukare som anges i avsnittet Tekniska data och på serienummeretiketten.

Rullstolen är inte avsedd för otillbörliga eller övermåttliga aktiviteter, t. ex. sporter, som inte ingår i den avsedda (dagliga) användningen.

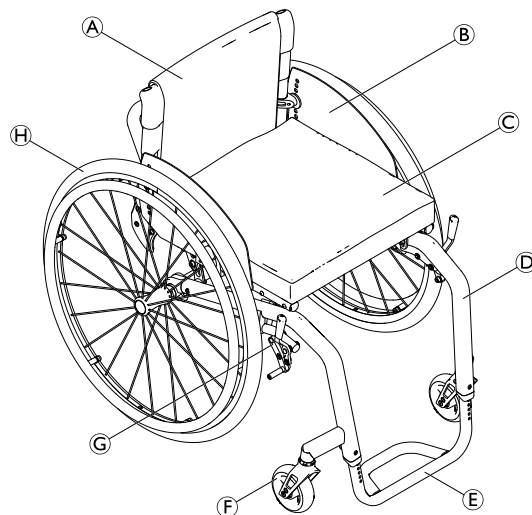
Rullstolen får användas inomhus och utomhus på jämnt underlag och i tillgänglig terräng.

Indikationer

- Betydande till helt nedsatt rörlighet på grund av strukturell och/eller funktionell skada i de nedre extremiteterna.
- Tillräcklig styrka och greppfunktion i armar och händer för att köra rullstolen.

Det finns inga kända kontraindikationer när rullstolen används som avsett.

3.3 Rullstolens huvuddelar



Ⓐ	Ryggstöd
Ⓑ	Sidoskydd
Ⓒ	Sits med dyna
Ⓓ	Ram
Ⓔ	Fotstöd
Ⓕ	Styrhjulsgaffel med styrhjul
Ⓖ	Parkeringsbroms
Ⓗ	Drivhjul med drivring och axel med snabbfäste



Rullstolens utrustning kan skilja sig från bilden eftersom varje rullstol tillverkas separat enligt specifikationerna i beställningen.

3.4 Parkeringsbromsar

Parkeringsbromsarna används för att hålla rullstolen på plats när den står stilla så att den inte rullar iväg.



VARNING!

Risk för att välta vid kraftig inbromsning

Om du aktiverar parkeringsbromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.

- Aktivera aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.



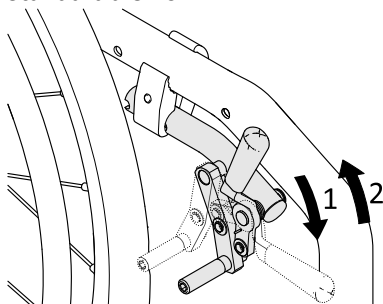
WARNING!

Risk för att väla

Parkeringsbromsarna fungerar inte som de ska om det är för lite lufttryck i däck.

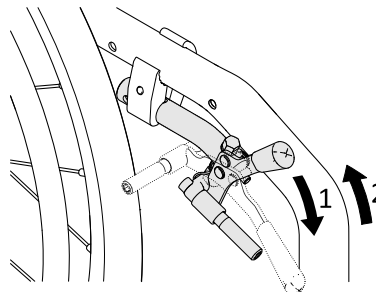
- Kontrollera att däcktrycket är korrekt. Se kapitel 11.2 *Däck*, sida 50.

Standardbroms



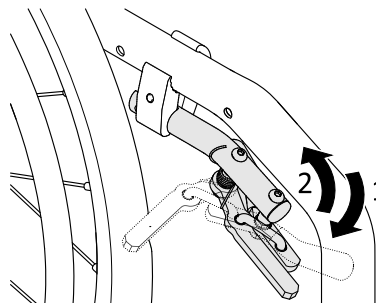
1. Aktivera bromsen genom att trycka bromsspaken framåt så långt som möjligt.
2. Lossa bromsen genom att dra bromsspaken bakåt.

Performance-broms



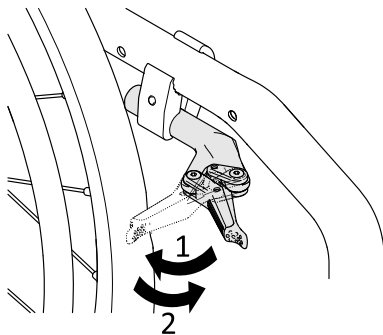
1. Aktivera bromsen genom att trycka bromsspaken framåt så långt som möjligt.
2. Lossa bromsen genom att dra bromsspaken bakåt.

Aktiv broms



1. Aktivera bromsen genom att dra bromsspaken framåt så långt som möjligt bredvid eller mellan knäna.
2. Lossa bromsen genom att trycka bromsspaken bakåt bredvid eller mellan knäna.

Aktiv broms lättvikt



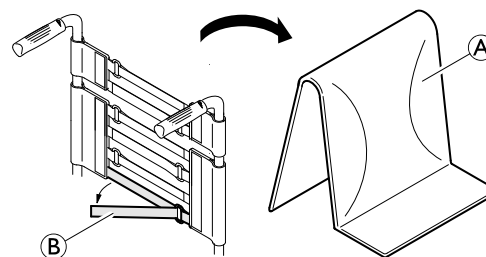
1. Aktivera bromsen genom att dra bromsspaken bakåt så långt som möjligt mot däck.
2. Lossa bromsen genom att trycka bromsspaken framåt.

3.5 Ryggstöd

Ryggstödsklädsel

Utöver den ej justerbara ryggstödsklädseln finns det ryggstödsklädsel med justerbar spänning.

Justera ryggstödsklädselns spänning



1. Ta bort ryggdynan ①.
2. Lossa kardborrebanden ② på baksidan av ryggstödsklädseln genom att dra isär dem.
3. Dra åt eller lossa banden efter behov och sätt sedan ihop dem igen.



WARNING!

Tipprisk

Om banden sitter för löst får rullstolen sämre balanspunkt.
– Kontrollera att banden är ordentligt åtdragna.

Information om hur ryggstödet fälls ned finns i kapitel 7.2 *Fällning/resning av ryggstödet*, sida 39.

Ryggstödshöjd/ryggstödsvinkel

Ryggstödet höjd och vinkel kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

Ryggstödsbygel



VARNING! **Olycksrisk**

Ryggstödsbygeln är inte avsedd för att lyfta eller bära rullstolen medan användaren sitter i den, eftersom den kan gå sönder.

- Ryggstödsbygeln får inte användas för att lyfta eller bära rullstolen medan användaren sitter i den.

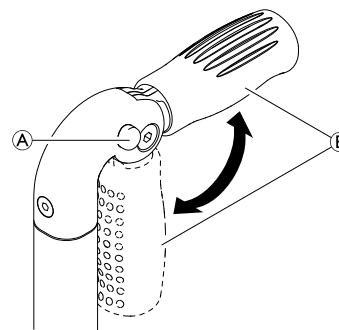
3.5.1 Körhandtag



VIKTIGT!

- Kontrollera alltid körhandtagen innan du använder rullstolen för att försäkra dig om att handgreppen sitter fast, inte kan vridas och inte kan dras av.

Fällbara körhandtag



1. Tryck in knappen ① helt och fäll upp eller ned körhandtaget ② tills du hör att det klickar på plats.



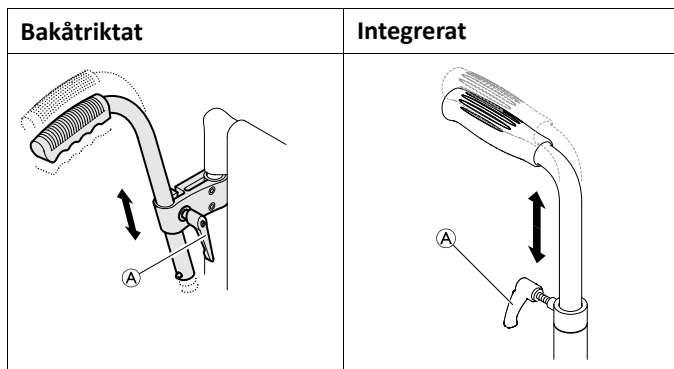
FÖRSIKTIGT!

Om körhandtaget inte klickar på plats ordentligt kan det fällas ned av misstag medan rullstolen används.

- Se till att körhandtaget har klickat på plats ordentligt.

Höjdjusterbara körhandtag

Med de steglöst höjdjusterbara körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.



1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa skruven **A**, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt skruven igen.



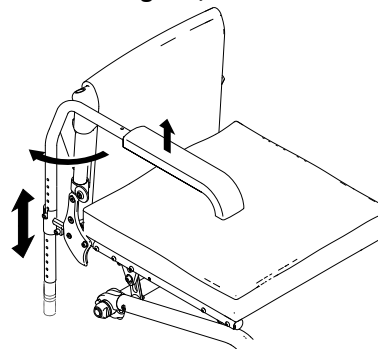
VARNING!

Risk för personskador

- Använd inte de höjdbarbara körhandtagen för att dra rullstolen.

3.6 Sidodelars

3.6.1 Rörformat armstöd, ej låsbart, höjdbarbart, löstagbart, vridbart



VARNING!

Risk för personskador

- Armstöden är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.
- Använd inte armstöden för att lyfta eller flytta på rullstolen.
 - Använd inte armstöden för att bära rullstolen upp eller ned för trappor.

Borttagning

1. Lyft armstödet och dra upp det ur hållaren.

Montering

1. Skjut in armstödet i hållaren.

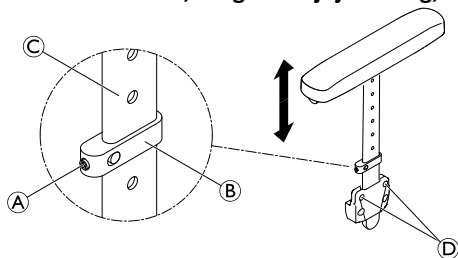
Justera höjden

1. Dra ut armstödet ur hållaren.
2. Lossa skruven på armstödet rör och skruva tillbaka den i önskad höjd.
3. Skjut tillbaka armstödet in i hållaren.
4. Gör likadant på båda sidorna.

Vrida

1. Lyft armstödet en aning och vrid det utåt.

3.6.2 Sidostöd, steglös höjdjustering, ej låsbart



WARNING!

Risk för personskador

Sidostöden är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.

- Använd inte sidostöden för att lyfta eller flytta på rullstolen.
- Använd inte sidostöden för att bära rullstolen upp eller ner för trappor.

Borttagning

1. Ta tag i armkudden och dra ut sidostödet ur hållaren.
2. Justera åtdragningen av skruvarna (D) om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut sidostödet ur hållaren.

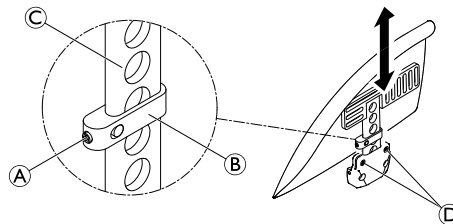
Montering

1. Skjut in sidostödet i hållaren.

Justera höjden

1. Lossa skruvstiftet (A) på klämdelen (B) lite lätt.
2. Flytta klämdelen uppåt eller nedåt på profilen (C) tills den är i önskad höjd.
3. Dra åt skruvstiftet.
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.6.3 Stänkskydd





VARNING!

Risk för personskador

Stänkskyddet är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.

- Håll inte i stänkskyddet när du lyfter eller flyttar rullstolen.
- Håll inte i stänkskyddet när du bär rullstolen upp eller ned för trappor.

Borttagning

1. Dra stänkskyddet uppåt ur hållaren.
2. Om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut stänkskyddet ur hållaren kan du justera åtdragningen av skruvarna ⑤.

Montering

1. Tryck ned stänkskyddet i hållaren.

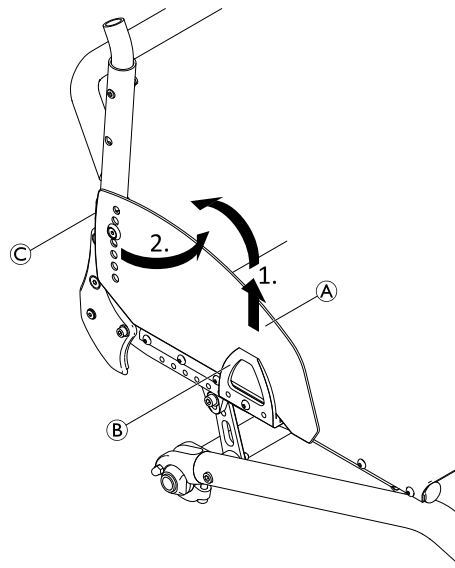
Justera höjden

1. Lossa skruvstiftet ① på klämdelen ② lite lätt.
2. Flytta klämdelen uppåt eller nedåt på profilen ③ tills den är i önskad höjd.
3. Dra åt skruvstiftet.
4. Gör likadant på båda sidorna.

3.6.4 Sidoskydd

Rullstolen kan utrustas med ett sidoskydd för att skydda kläderna.

Innan du fäller ned rullstolens ryggstöd måste sidoskyddet fällas inåt mot ryggstödet.

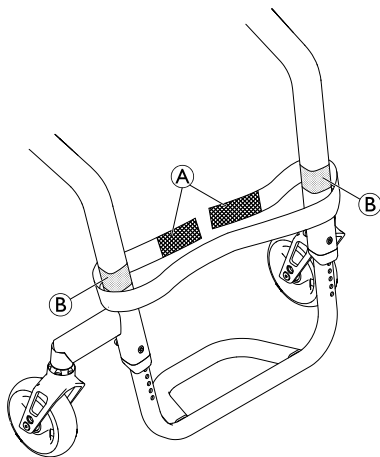


Fälla in

1. Dra upp sidoskyddet ① framtill ur hållaren ② och vrid det inåt runt leden ③ framför ryggstödet.

3.7 Vadband

Ett vadband monteras på rullstolen för att ge brukarens ben en bättre position.

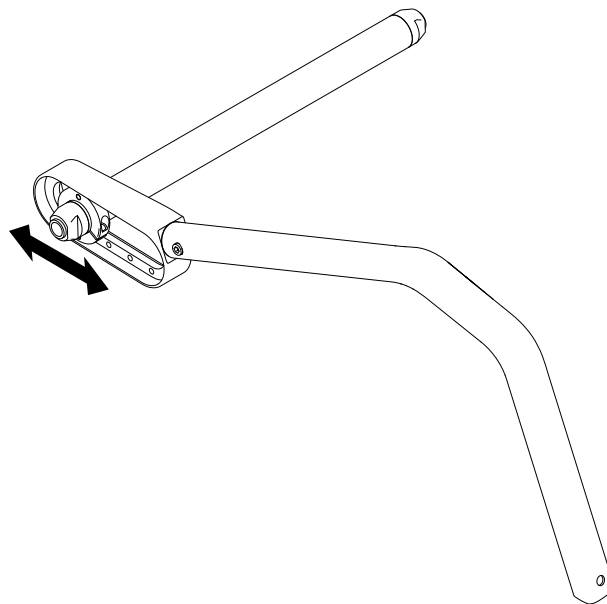


Montera/justera vadbåndet

1. Montera och justera vadbåndet Ⓐ kring kardborrebanden Ⓑ på båda delarna av ramen.

3.8 Förlängd drivhjulsinfästning

Rullstolen kan utrustas med en förlängd drivhjulsinfästning. Den förlängda drivhjulsinfästningen gör det möjligt att ändra drivhjulets position och därmed rullstolens stabilitet. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

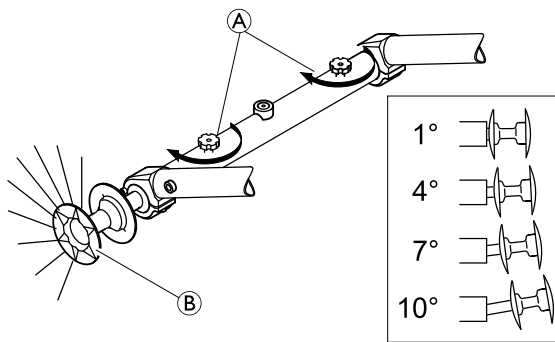


VARNING!

- Om tippskydd monteras ska du kontrollera inställningarna varje gång drivhjulets position ändras och låta en behörig tekniker justera dem vid behov.

3.9 Vario-Ax

Rullstolen kan utrustas med Vario-Ax. Med Vario-Ax kan man ändra hjullutningen.



Justera hjullutningen i Vario-Ax.



VIKTIGT!

- Dra inte åt den räfflade skruven Ⓐ för hårt eftersom den kan skadas.



VIKTIGT!

- Om du ändrar hjullutningen kan parkeringsbromsarnas funktion påverkas eller hämmas.

1. Lossa den räfflade skruven Ⓐ på Vario-Ax.
2. Dra i hjulnavet Ⓑ till önskad vinkel.
3. Ett litet knäpp talar om när det hamnar i någon av de fyra möjliga positionerna.

4. Dra åt den räfflade skruven Ⓐ.
5. Gör likadant på båda sidor.

3.10 Sittdyna

En lämplig sittdyna behövs för att vikten ska fördelas jämnt över sitsen.



FÖRSIKTIGT!

Risk för instabilitet

När en sittdyna används på sitsen kommer du högre upp över marken vilket kan påverka din stabilitet åt alla håll. Om en dyna ändras kan den också ändra brukarens stabilitet.

- Om dynans tjocklek ändras måste en fullständig inställning av rullstolen utföras av en behörig tekniker.



Använd en sittdyna med glidskyddsunderlag eller kardborreband för att förhindra att sittdynan glider. Det sitter ett kardborreband förmonterat på sitsklädseln.

4 Tillval

4.1 Tippskydd

Ett tippskydd förhindrar att rullstolen välter bakåt.



WARNING!

Risk för att välta

Tippskydd som inte är korrekt inställda eller som inte längre fungerar kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att tippskyddet fungerar innan du använder rullstolen och se till att få det inställt eller justerat av en behörig tekniker om det behövs.

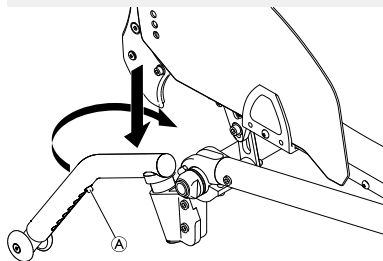


WARNING!

Risk för att välta

På ett ojämnt eller mjukt underlag kan tippskyddet sjunka ned i gropar eller direkt i marken, så att säkerhetsfunktionen begränsas eller helt uteblir.

- Använd tippskyddet endast vid transport på ett jämnt och fast underlag.



Aktivera tippskyddet

1. Tryck ned tippskyddet så långt det går mot fjädern och vrid det bakåt 90° tills det aktiveras.



WARNING!

Tipprisk

Ett aktiverat tippskydd kan fastna på ett trappsteg eller en kant.

- Inaktivera alltid tippskyddet innan du kör över ett trappsteg eller en trottoarkant.

Inaktivera tippskyddet

1. Tryck ned tippskyddet så långt det går mot fjädern och vrid det inåt 90° tills det aktiveras.

Ställa in höjden

1. Tryck in tippskyddets fjädersprint ① och skjut innerdelen till önskad position. Låt fjädersprinten haka fast i närmaste hål.



Kontakta en behörig tekniker om ytterligare justeringar av höjd och/eller position behövs.

4.2 Höftbälte

Rullstolen kan utrustas med ett höftbälte. Det hindrar användaren från att glida nedåt i rullstolen eller trilla ur den. Höftbältet är inte ett positioneringshjälpmedel.

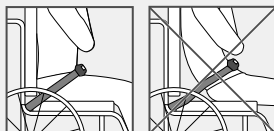


VARNING!

Risk för allvarlig skada/strykning

Om bältet sitter löst kan användaren glida ner och risk för strykning uppstår.

- Höftbältet ska monteras av en erfaren tekniker och provas ut av ansvarig hjälpmedelscentral.
- Se alltid till att höftbältet sitter ordentligt över den nedre delen av bäckenet.
- Kontrollera att höftbältet sitter ordentligt varje gång det används. Om du ändrar sitsens och/eller ryggstödet vinkel, kudden eller har olika kläder kan det påverka hur bältet passar.



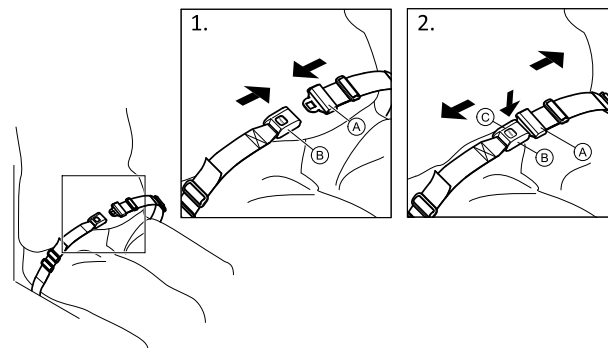
VARNING!

Risk för allvarlig skada vid transport

En person som sitter i rullstol måste använda ett säkerhetsbälte (trepunktsbälte) vid transport i ett fordon. Endast ett höftbälte är inte tillräckligt som säkerhetsbälte.

- När rullstolsanvändaren transporteras i ett fordon ska höftbältet användas som ett komplement till trepunktsbältet, inte som en ersättning.

Stänga och öppna höftbältet



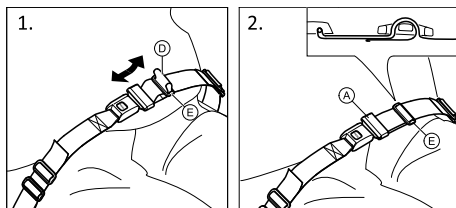
Se till att du sitter så långt bak på sitsen som det går med bäckenet i så upprätt och symmetrisk ställning som möjligt.

1. Tryck in spärren (A) i spännet (B) för att stänga.
2. Tryck på knappen (C) och dra ut spärren (A) ur spännet (B) för att öppna.

Justera längden



Höftbältet sitter korrekt när det finns precis tillräckligt med utrymme så att du kan föra in handen mellan kroppen och bältet.



1. Korta eller förläng öglan ① till önskad längd.
2. Trä öglan ① genom spärren ② och plastspännet ③ tills öglan är platt.

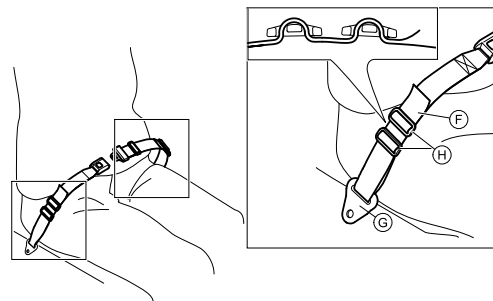
Om den här justeringen inte är tillräcklig kanske du måste justera om höftbältet vid fästpunkterna.

Justera höftbältet vid fästpunkterna



FÖRSIKTIGT!

- Trä bältesöglan genom båda plastspännena så att det inte lossnar.
- Justera lika mycket på båda sidorna så att spännets spärr sitter på mitten.
- Se till att bältet inte fastnar i drivhjulens ekrar.



1. Trä öglan ④ igenom stolens fästpunkter ⑤ och sedan genom BÅDA plastspännena ⑥.

4.3 Transithjul

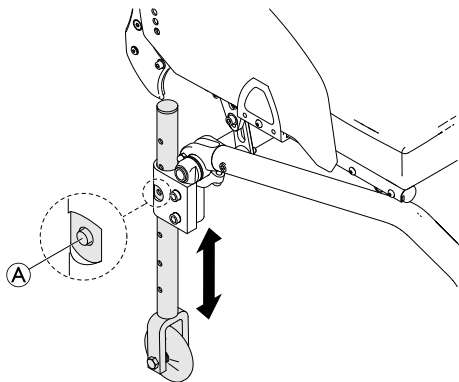
Om rullstolen är för bred för vissa platser, t.ex. tåg/flygplan, smala passager eller smala dörrar, så kan transithjulen användas.



WARNING!

Risk för allvarliga olyckor

- När du använder transithjulen fungerar inte längre parkeringsbromsarna och du kan inte heller styra rullstolen med drivringarna.



Byta till transithjul

1. Sänk ned transithjulen till användningsläge. Det gör du genom att trycka sprinten ① inåt tills det går att dra röret nedåt.
2. Tryck in den andra sprinten.
3. Dra röret ännu längre nedåt tills sprinten hakar fast i skåran.
4. Flytta rullstolen till ett stabilt fast föremål (dörrkarm, tungt bord) som du kan använda som stöd och håll fast i det ordentligt med ena handen.
5. Luta rullstolen tills drivhjulet på motsatt sida lyfts upp från golvet.



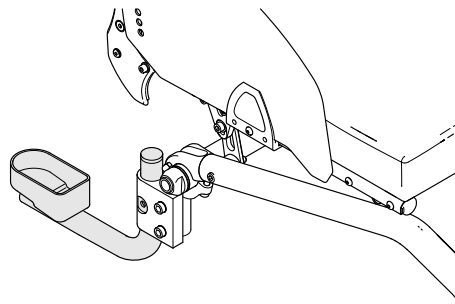
Innan du tar av drivhjulen ska du se till att avståndet mellan de nedsänkta transithjulen och golvet inte är mer än 2 cm.

6. Ta bort drivhjulet, → 7.3 *Ta bort och montera drivhjulen, sida 39.*
7. Upprepa proceduren på andra sidan.

Byta från transithjul till drivhjul

1. Flytta rullstolen till ett stabilt föremål som du kan använda som stöd och håll fast i det ordentligt med ena handen.
2. Luta rullstolen tills transithjulet på motsatt sida lyfts upp något från golvet.
3. Sätt tillbaka drivhjulet på den löstagbara axeln, → 7.3 *Ta bort och montera drivhjulen, sida 39.*
4. För transithjulen bakåt till inaktiv position.
5. Upprepa proceduren på andra sidan.

4.4 Käpphållare



VARNING!

Risk för att du välter

– Se till att käpphållaren inte sticker ut utanför drivhjulets ytterdiameter.



VIKTIGT!

Risk för skador

- Trampa aldrig på käpphållaren och använd den aldrig som ett trampör.

1. Placera käppen i hållaren.
2. Sätt fast toppen på käppen på ryggstödet.

4.5 Upphängning



VARNING!

Risk för personskador

Om en upphängning är monterad kommer rullstolens tyngdpunkt att förändras och det finns en större risk att tippa bakåt.

- Se till att stänkskyddet justeras på rätt sätt så att du inte fastnar med fingrarna mellan stänkskyddet och drivhjulet. Kontakta en behörig tekniker vid behov.
- Ändra aldrig upphängningens inställning. Anlita alltid en behörig tekniker för justeringar.

4.6 Luftpump

Luftpumpen har en inbyggd universalventiladapter.

1. Ta bort dammskyddet från ventiladaptern.
2. Tryck på ventiladaptern på den öppna hjulventilen och pumpa upp däck.

4.7 Reflexer

Du kan sätta fast reflexer på drivhjulen.

5 Inställningar

5.1 Säkerhetsinformation

**FÖRSIKTIGT!****Risk för personskador**

- Innan du använder rullstolen ska du kontrollera dess allmänna skick och huvudfunktionerna, *8.2 Underhållsschema, sida 41*.

Hjälpmedelscentralen tillhandahåller rullstolen i användningsklart skick. Hjälpmedelscentralen förklarar de viktigaste funktionerna och ser till att rullstolen uppfyller dina behov och krav.

Justeringar av axelpositionen och styrhjulsstöden måste utföras av en behörig tekniker.

6 Använda rullstolen

6.1 Säkerhetsinformation


WARNING!
Olycksrisk

Ojämnt däcktryck kan ha stor påverkan på manövreringen.
– Kontrollera däcktrycket före varje användning.


WARNING!
Risk för att falla ur rullstolen

Vid användning av små styrhjul kan rullstolen fastna vid trottoarkanter eller i ojämnheter i golvet.
– Säkerställ att styrhjulen är lämpliga för den yta du kör rullstolen på.


FÖRSIKTIGT!
Klämrisk

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och stänkskyddet eller parkeringsbromsen där det finns risk för att fastna med fingrarna.
– Var noga med att alltid köra rullstolen endast med drivringarna.

Stölskydds- och metalldetektorsystem

I sällsynta fall kan materialen som används i rullstolen aktivera stölskydds- och metalldetektorsystem.

6.2 Bromsa under färd

När du befinner dig i rörelse kan du bromsa genom att trycka händerna mot drivringarna.


WARNING!
Risk för att välta

Om du använder parkeringsbromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappat kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.
– Använd aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.


WARNING!
Risk för att falla ur rullstolen

Om rullstolen bromsar in snabbt på grund av att en assistent drar i körhandtagen kan brukaren trilla ur rullstolen.
– Använd alltid höftbältet om ett sådant finns.
– Se till att din assistent har fått enskild utbildning i hur man manövrerar en rullstol med en brukare i.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för att bränna händerna**

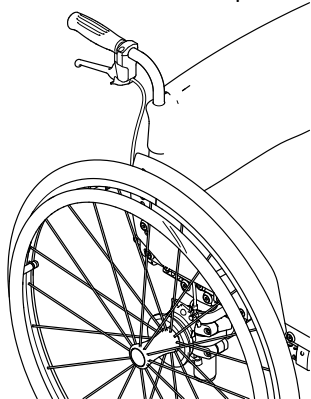
Om du bromsar en längre stund genereras en stor mängd värme av friktionen som uppstår vid drivringarna (särskilt modellerna Quaddro och Supergripp).

– Använd lämpliga handskar.

1. Ta tag i drivringarna och tryck jämnt med båda händerna tills rullstolen stannar.

Bromsa med en assistent

Med en assistentbroms (trumbroms) kan en assistent bromsa rullstolen medan den är i rörelse. Assistentbromsen kan även användas som parkeringsbroms.



1. Bromsa genom att dra i bromsspaken på körhandtaget.
2. Parkera genom att dra ordentligt i bromsspaken tills säkerhetsspaken aktiveras.
3. Frigör bromsen genom att dra i bromsspaken och frigöra säkerhetsspaken under bromsspaken.

6.3 Komma i och ur rullstolen**VARNING!****Risk för att du välter**

Det finns stor risk för att rullstolen välter när man förflyttar sig till och från rullstolen.

- Ta dig endast i och ur rullstolen utan hjälp om du är fysiskt kapabel att göra det.
- Placera dig själv så långt bak på sitsen som möjligt vid förflyttning till eller från rullstolen. Detta förhindrar att polstringen skadas och att rullstolen välter framåt.
- Kontrollera att båda styrhjulena pekar rakt fram.

**VARNING!****Risk för att du välter**

Rullstolen kan välta framåt om du står på fotstödet.

- Stå aldrig på fotstödet när du tar dig i och ur rullstolen.

**FÖRSIKTIGT!**

Om du frigör eller skadar bromsarna kan rullstolen rulla iväg utan kontroll.

- Stöd dig inte på bromsarna när du tar dig i och ur rullstolen.



VIKTIGT!

Däckskydden och armstöden kan skadas.

- Sitt aldrig på däckskydden eller armstöden när du tar dig i och ur rullstolen.



1. Kör rullstolen så nära som möjligt till sitsen som du vill flytta till.
2. Aktivera parkeringsbromsarna.
3. Ta bort armstöden eller flytta dem uppåt ur vägen.
4. Sätt fötterna på marken.
5. Håll i rullstolen och om det behövs kan du även hålla i ett fast objekt i närheten.
6. Rör dig långsamt från rullstolen.

6.4 Köra och styra rullstolen

Du kör och styr rullstolen med drivringarna.

Innan du kör utan en assistent måste du hitta rullstolens balanspunkt.



VARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan välta bakåt om den inte är utrustad med ett tippskydd. När du försöker hitta balanspunkten ska en assistent stå precis bakom dig för att kunna fånga rullstolen om den välter över.

- Montera ett tippskydd för att förhindra att rullstolen välter.



VARNING!

Tipprisk

Rullstolen kan välta framåt.

- När du ställer in rullstolen ska du testa hur lätt den välter framåt och justera din körstil enligt det.

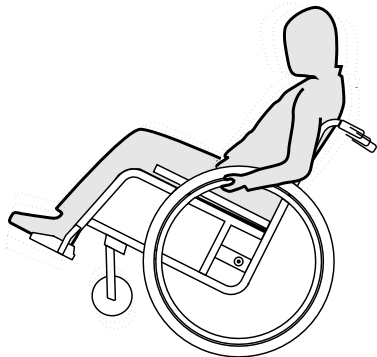


FÖRSIKTIGT!

Om något tungt hänger på ryggstödet kan rullstolens tyngdpunkt påverkas.

- Anpassa körstilen vid behov.

Hitta balanspunkten



1. Frigör bromsen.
2. Rulla bakåt en kort bit, ta tag i båda drivringarna och gör ett snabbt ryck framåt.
3. Att ändra viktfordelningen och styra åt motsatt håll med drivringarna hjälper dig att hitta balanspunkten.

6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter



VARNING!

Risk för att välta

När du manövrerar rullstolen över trappsteg finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Närma dig alltid trappsteg och trottoarkanter långsamt och försiktigt.
- Gå inte upp- eller nedför trappsteg som är högre än 25 cm.



FÖRSIKTIGT!

Ett aktiverat tipskydd förhindrar att rullstolen välter bakåt.

- Inaktivera tipskyddet innan du förflyttar dig uppeller nedför ett trappsteg eller en trottoarkant.

Med en assistent



Köra nedför en trottoarkant

1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten och håll i drivringarna.
2. Assistenten ska hålla i båda körhandtagen, placera en fot på tippskyddet (om monterat) och luta rullstolen bakåt så att länkhjulen lyfts upp från marken.
3. Assistenten ska sedan hålla rullstolen i den här positionen, försiktigt föra den nedför kanten och sedan luta den framåt tills länkhjulen når marken igen.

Köra uppför en trottoarkant



VARNING!

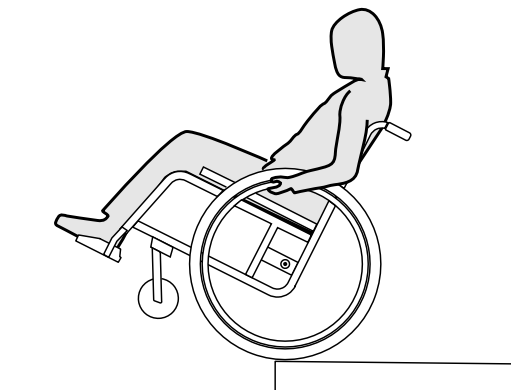
Risk för allvarliga skador

Om man ofta rullar över trappsteg och trottoarkanter kan det leda till att rullstolens ryggstöd slits ut tidigare än förväntat. Användaren kan trilla ur rullstolen.

– Använd alltid ett tippskydd när du rullar över trappsteg eller trottoarkanter.

1. Förflytta rullstolen bakåt så att drivhjulerna står precis intill trottoarkanten.
2. Assistenten ska luta rullstolen med hjälp av båda körhandtagen så att länkhjulen lyfts upp från marken och sedan dra upp drivhjulerna över trottoarkanten tills länkhjulen kan sättas ned på marken.

Utan en assistent



VARNING!

Risk för att du välter

När du förflyttar dig nedför ett trappsteg utan en assistent finns det risk att du välter om du tappar kontrollen över rullstolen.

- Lär dig först hur du tar dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent.
- Lär dig hur du balanserar på drivhjulerna, 6.4 *Köra och styra rullstolen, sida 28.*

Köra nedför en trottoarkant

1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten, lyft upp länkhjulen och håll rullstolen i balans.
2. Rulla sedan de båda drivhjulerna sakta över trottoarkanten. Under tiden håller du stadigt i drivringarna med båda händerna tills länkhjulen befinner sig på marken igen.

6.6 Köra upp- och nedför trappor

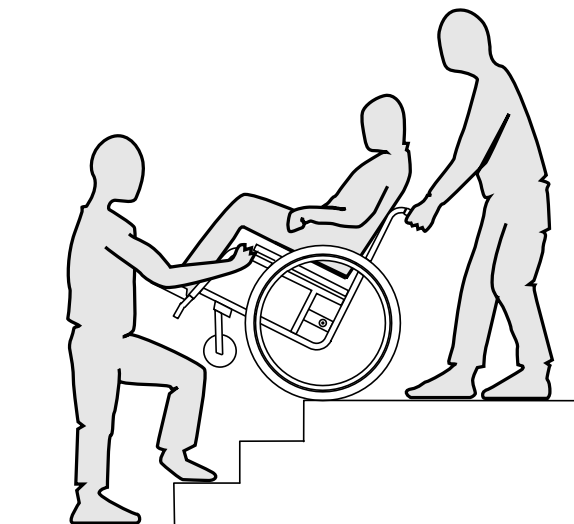


VARNING!

Risk för att välta

När du manövrerar rullstolen i trappor finns det risk för att du tappar balansen och välter med rullstolen.

- Använd alltid 2 assistenter när du ska förflytta dig i trappor med mer än ett trappsteg.



1. Du kan förflytta dig i trappor genom att ta dig an ett trappsteg i taget enligt beskrivningen ovan. Den ena assistenten ska stå bakom rullstolen och hålla i körhandtagen. Den andra assistenten ska hålla i någon av framramens massiva delar för att stödja rullstolen framifrån.

6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag



VARNING!

Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

När du kör på lutande underlag finns det en risk för att rullstolen välter bakåt, framåt eller åt sidan.

- Ha alltid en assistent bakom rullstolen när du närmar dig långa backar.
- Undvik att köra på tvären i backar.
- Undvik backar över 7°.
- Undvik hastiga rörelser när du byter riktning i en backe.



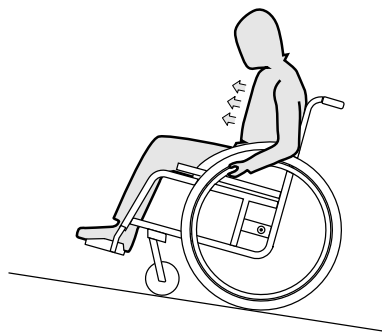
FÖRSIKTIGT!

Rullstolen kan rulla iväg även på svagt lutande underlag om du inte kontrollerar den med drivringarna.

- Använd parkeringsbromsarna när rullstolen står still på lutande underlag.

Köra uppför backar

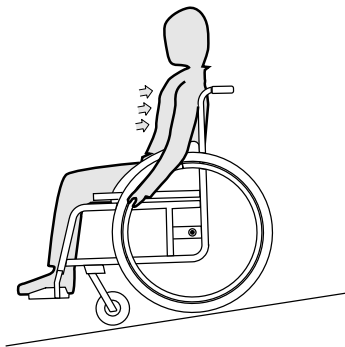
För att köra uppför en backe måste du ta lite sats, behålla farten och samtidigt kontrollera riktningen.



1. Böj överkroppen framåt och förflytta rullstolen med snabba kraftfulla drag i båda drivringarna.

Köra nedför backar

När du kör nedför backar är det viktigt att du har kontroll över riktningen och i synnerhet hastigheten.



1. Luta dig bakåt och låt drivringarna röra sig långsamt genom händerna. Du bör kunna stanna rullstolen när som helst genom att gripa tag i drivringarna.

**FÖRSIKTIGT!****Risk för att bränna händerna.**

Om du bromsar länge genereras en stor mängd värme på grund av friktionen som uppstår vid drivringarna.

- Använd lämpliga handskar.

6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen

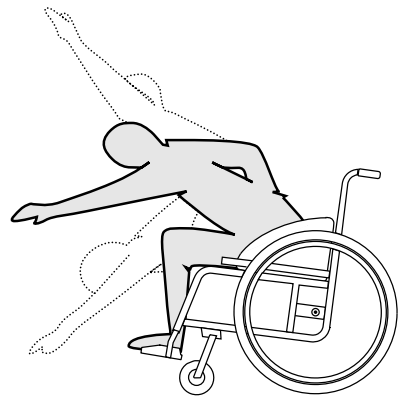
Vissa vardagsaktiviteter och rörelser gör att du måste sträcka dig framåt, åt sidan eller bakåt och ut från rullstolen. Detta har stor påverkan på rullstolens stabilitet. Gör följande för att alltid hålla balansen:

Sträckning framåt

**WARNING!****Risk för att du trillar ur**

Om du sträcker dig framåt kan du falla ur rullstolen.

- Sträck dig aldrig för långt fram och hoppa aldrig framåt på sitsen för att nå ett objekt.
- Böj dig inte framåt mellan knäna för att plocka upp något från golvet.



1. Se till att länkhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Aktivera båda parkeringsbromsarna.
3. När du sträcker dig framåt måste överkroppen vara kvar ovanför länkhjulen.

Sträckning bakåt

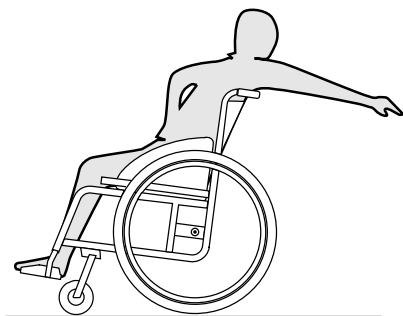


WARNING!

Risk för att du trillar ur

Om du sträcker dig för långt bakåt kan rullstolen välta.

- Luta dig inte bakåt över ryggstödet.
- Använd ett tippskydd.



1. Se till att länkhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Använd inte parkeringsbromsarna.
3. Sträck dig inte så långt bakåt att du måste ändra sittposition.

6.9 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den

Även när rullstolen är ordentligt fastspänd och följande regler följs kan passageraren råka ut för en skada vid en kollision eller ett plötsligt stopp. Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsanvändaren flyttar över till ett bilsäte och använder säkerhetsbälte. Du får inte ändra eller byta ut delar på rullstolen (struktur, ram eller komponenter) utan föregående skriftligt godkännande från Invacare. Rullstolen har godkänts i test i enlighet med kraven för ISO 7176–19.



WARNING!

Risk för allvarlig skada eller dödsfall

Om rullstolen ska användas som ett säte i ett fordon måste ryggstödshöjden vara minst 400 mm.

Om rullstolen ska transporteras i ett fordon när rullstolsanvändaren sitter i den måste ett fastspänningssystem installeras i fordonet. Rullstolens och brukarens fastspänningssystem måste vara godkända enligt ISO 10542-1. Kontakta en lokal Invacare-representant eller din leverantör för mer information om hur du hittar och installerar ett godkänt och kompatibelt fastspänningssystem.

**VARNING!**

Om det av någon anledning är omöjligt att flytta över rullstolsanvändaren till ett fordonssäte kan rullstolen användas som ett säte i fordonet om följande regler och förfaranden följs. En transportsats (tillval) måste monteras på rullstolen för detta ändamål.

- Rullstolen måste spännas fast i fordonet med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter.
- Brukaren måste använda ett trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.

**VARNING!**

Säkerhetsbälten får endast användas om rullstolsanvändaren väger minst 22 kg (ISO-7176-19).

- Använd inte rullstolen som ett säte i ett fordon om brukarens vikt är mindre än 22 kg.

**VARNING!**

- Kontakta transportföretaget före resan för information om möjligheterna att tillhandahålla den nedan angivna utrustningen.
- Se till att det finns tillräckligt mycket fritt utrymme kring rullstolen och brukaren så att inte brukaren kommer i kontakt med andra passagerare, bildelar som inte är vadderade, tillval till rullstolen eller fästpunkter för fastspänningssystemet.

**VARNING!**

- Se till att fästpunkterna på rullstolen inte är skadade och att parkeringsbromsarna är fullt funktionsdugliga.
- Punkteringssäkra däck bör användas under transporten för att undvika problem med bromsarna på grund av minskat lufttryck i däcken.

**VARNING!**

Person- eller sakskador kan uppkomma om delar eller tillval till rullstolen lossnar vid en kollision eller ett plötsligt stopp.

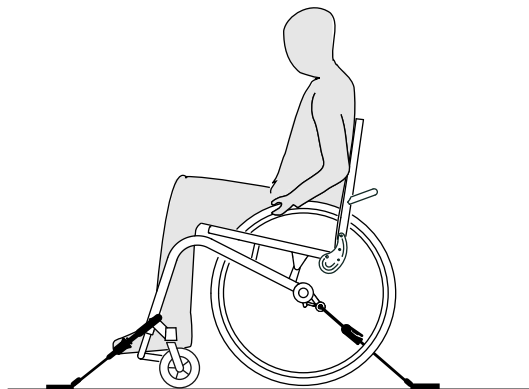
- Se till att alla löstagbara delar och extra tillval plockas bort från rullstolen och förvaras säkert i fordonet.
- Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning hos din leverantör efter en olycka, kollision eller liknande.

**VIKTIGT!**

Utbildning bör ges om hur man använder fastspänningssystemet på rätt sätt.

- Se de bruksanvisningar som medföljer fastspänningssystemet.
- Följande bilder kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.

Spänna fast rullstolen med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter



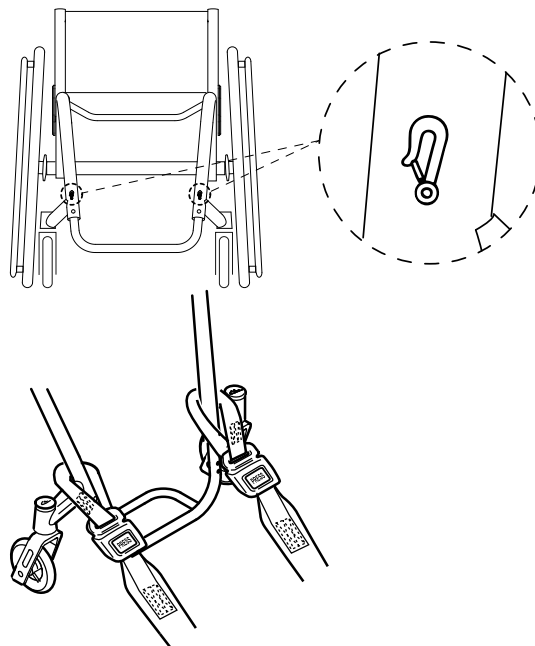
VARNING!

- Ställ rullstolen med brukaren framåtvänd i fordonets färdriktning.
- Dra åt rullstolens parkeringsbromsar.
- Aktivera tippskyddet (om sådant finns).

Rullstolens fästpunkter där fastspänningssystemets remmar ska fästas är markerade med en symbol med en karbinhake (se följande bilder och avsnittet 2.2 *Etiketter och symboler på produkten, sida 8*).

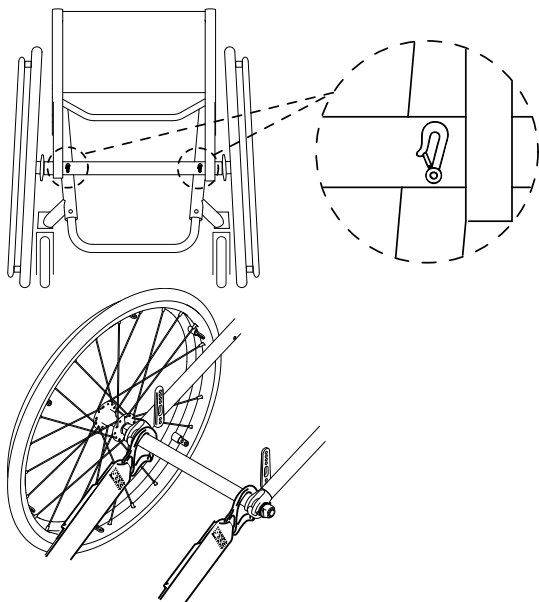
1. Spänn fast rullstolen vid fordonets installerade fästskena med hjälp av de främre och bakre remmarna på fastspänningssystemet med fyra fästpunkter. Se den bruksanvisning som följer med fastspänningssystemet med fyra fästpunkter.

Främre fästpunkter för säkerhetsremmarna:



1. Fäst de främre remmarna ovanför hjulfästet enligt de båda bilderna ovan (se etiketternas placering).
2. Fäst de främre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från säkerhetsbältstillverkaren.
3. Frigör parkeringsbromsarna och sträck de främre remmarna genom att dra rullstolen bakåt bakifrån.
4. Justera parkeringsbromsarna igen.

Bakre fästpunkter för karbinhakarna:



1. Fäst de bakre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från säkerhetsbältestillverkaren.
2. Dra åt remmarna.



VIKTIGT!

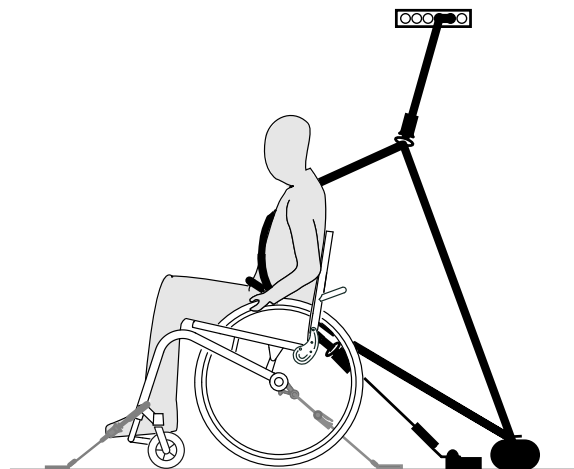
- Se till att karbinhakarna är försedda med halkskydd så att de inte glider åt sidan på axeln.



VIKTIGT!

- Kontrollera att spärrarna sitter fast ordentligt på båda sidor och i samma position på den utstansade delen av fästskenan.
- Se till att vinkeln mellan fästskenorna och remmarna är mellan 40 och 45 grader.

Fästa trepunktsbältet

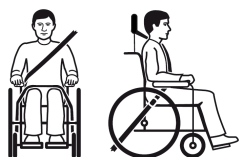


VIKTIGT!

- Bilden ovan kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.

**VARNING!**

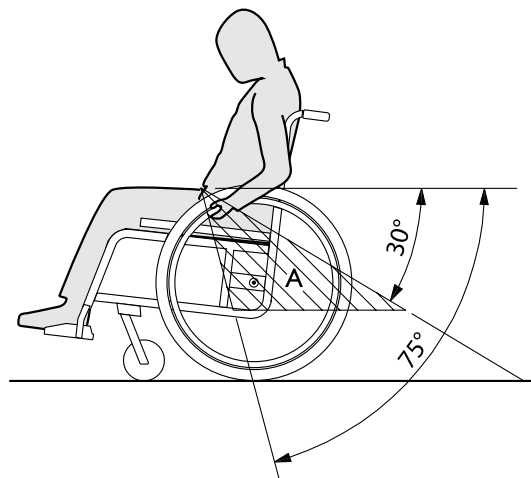
- Se till att trepunktsbältet sitter så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag och se till att det inte är vridet.
- Se till att inga av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, sitter mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
- Se till att säkerhetsbältet löper fritt från brukaren till förankringspunkten och att inga delar av fordonet, rullstolen eller sitsen sitter i vägen.
- Se till att bäckenbältet sitter åt ordentligt över brukarens höfter och att det inte kan åka upp till bukområdet.
- Se till att brukaren kan nå frigöringsmekanismen utan hjälp.



1. Fäst trepunktsbältet enligt instruktionerna i den bruksanvisning som tillhandahålls med trepunktsbältet.

**VIKTIGT!**

- Sätt trepunktsbältets höftbälte så långt ner på höften att vinkeln på bältet över höften är inom det rekommenderade området (A) på 30 till 75 grader mot horisontalplan. En skarp vinkel är att föredra, men den ska aldrig överstiga 75 grader.



7 Transport

7.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Risk för personskador om rullstolen inte är ordentligt fastgjord

I händelse av en olycka, inbromsning eller liknande kan du få allvarliga skador av delar till rullstolen som kastas iväg.

- Ta alltid av drivhjulen när rullstolen ska transporteras.
- Sätt fast alla rullstolens delar ordentligt vid transport för att förhindra att de lossnar under färden.



VIKTIGT!

För stort slitage och överdriven nötning kan påverka de vikt bärande delarnas styrka.

- Dra inte rullstolen över skrovliga ytor utan att hjulen är monterade (t.ex. dra inte ramen över grov asfalt).

7.2 Fällning/resning av ryggstödet

Fälla ned ryggstödet

1. Ta bort sittdynan om den är på.
2. Om det finns ett sidoskydd, lyft upp det en aning och fäll det inåt mot ryggstödet på båda sidorna.
3. Dra i remmen baktill på rullstolen och fäll ryggstödet framåt tills det hakar i.
4. Rullstolen kan nu lyftas i ryggstödet bygel.

Fälla upp ryggstödet



VIKTIGT!

- När du fäller upp rullstolen ska du inte dra i ryggstödet bygel innan du har lossat på ryggstödet med remmen.
- Kontrollera att ryggstödet sitter i helt på ramen innan du använder rullstolen.

1. Dra i remmen på rullstolens ryggstöd.
2. Dra ryggstödet bakåt i bygelns tills ryggstödet rör hakar i på båda sidorna av ramen.
3. Om det finns ett sidoskydd, fäll upp det igen på båda sidorna.

7.3 Ta bort och montera drivhjulen

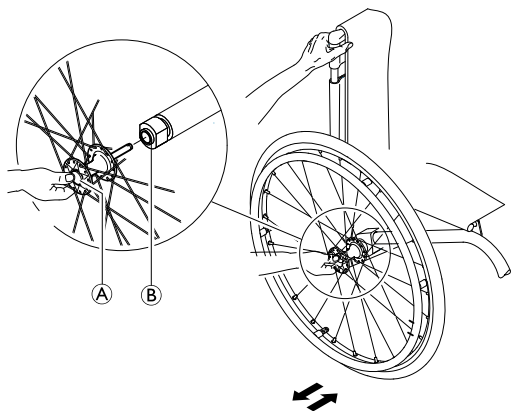


VARNING!

Risk för att välta

Om drivhjulets löstagbara axel inte sitter fast ordentligt kan hjulet lossna under användning. Det kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att de löstagbara axlarna sitter fast ordentligt när du monterar ett hjul.



Ta bort drivhjulen

1. Lossa hjulens bromsar.
2. Håll rullstolen upprätt med ena handen.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned den löstagbara axelns knapp ① med tummen. Håll den intryckt och dra bort hjulet från adapterflänsen ②.

Montera drivhjulen

1. Lossa hjulens bromsar.
2. Håll rullstolen upprätt med ena handen.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned den löstagbara axelns knapp ① med tummen och håll den intryckt.

5. Skjut in axeln i adapterflänsen ② tills det tar stopp.
6. Släpp den löstagbara axelns knapp och kontrollera att hjulet sitter ordentligt.

8 Underhåll

8.1 Säkerhetsinformation



VARNING!

Vissa material försämras naturligt med tiden. Detta kan leda till skador på vissa av rullstolens delar.

- Rullstolen bör besiktigas av en behörig tekniker minst en gång om året eller när den inte har använts under en längre tid.

8.2 Underhållsschema

Utför följande kontroller och underhållsåtgärder regelbundet, eller se till att de utförs av någon annan, så att rullstolen alltid är säker och tillförlitlig att använda.

	varje vecka	varje månad	varje år
Kontrollera däcktrycket	x		
Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska	x		
Kontrollera justeringen av ryggstödsleden	x		
Kontrollera höftbältet	x		
Visuell kontroll		x	

	varje vecka	varje månad	varje år
Kontrollera styrhjulen		x	
Kontrollera bultarna		x	
Kontrollera ekrarna		x	
Kontrollera parkeringsbromsarna		x	
Lämna in rullstolen för besiktning hos hjälpmedelscentralen			x

Kontrollera däcktrycket

1. Kontrollera däcktrycket.



Se avsnittet "Däck" för mer information.

2. Pumpa däcken till erforderligt tryck.
3. Kontrollera samtidigt däckmönstrets djup.
4. Byt ut däcken vid behov.

Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska

1. Dra i drivhjulet för att kontrollera att den löstagbara axeln sitter fast ordentligt. Hjulet ska inte lossna.
2. Om drivhjulen inte sitter fast ordentligt ska du ta bort smuts och eventuella ansamlingar. Om problemet kvarstår måste de löstagbara axlarna monteras på nytt av hjälpmedelscentralen.

Kontrollera justeringen av ryggstödsleden.

1. Sitt i rullstolen och luta dig bakåt mot ryggstödet. Ryggstödet måste sitta fast ordentligt.
2. Dra i frigöringsremmen. Sprintarna måste kunna röra sig fritt på båda sidorna. Annars måste ryggstödsleden justeras på nytt av hjälpmedelscentralen.

Kontrollera höftbältet

1. Kontrollera att höftbältet är rätt justerat.

- !** **VIKTIGT!**
- Lösa höftbälten måste justeras av hjälpmedelscentralen.
 - Skadade höftbälten måste bytas ut av hjälpmedelscentralen.
 - Höftbälten måste alltid monteras av hjälpmedelscentralen.

Visuell kontroll

1. Kontrollera om rullstolen har lösa delar, sprickor eller andra defekter.
2. Om du hittar något sådant ska du omedelbart lämna in den för besiktning hos hjälpmedelscentralen.

Kontrollera styrhjulen

1. Kontrollera att styrhjulen kan svänga fritt.
2. Avlägsna smuts och hår från styrhjulslagren.
3. Felaktiga eller slitna styrhjul måste bytas ut av hjälpmedelscentralen.

Kontrollera bultarna

Det kan hända att bultarna lossnar vid konstant användning.

1. Kontrollera att bultarna är åtdragna (på fotstödet, sitsklädseln, sidorna, ryggstödet, ramen och sittmodulen).
2. Dra åt alla lösa bultar till lämpligt åtdragningsmoment. Se servicemanualen som finns på webbplatsen www.kuschall.com.

- !** **VIKTIGT!**
- Självlåsande skruvar, muttrar eller bindemedel för gänglåsning används för flera anslutningar. Om dessa lossas måste de ersättas med nya självlåsande skruvar eller muttrar eller säkras med bindemedel för gänglåsning på nytt.
- Självlåsande skruvar/muttrar måste bytas ut av hjälpmedelscentralen.

Kontrollera att ekrarna är spända

Ekrarna ska inte vara lösa eller böjda.

1. Lösa eller trasiga ekrar måste dras åt av hjälpmedelscentralen.

Kontrollera parkeringsbromsarna

1. Kontrollera att parkeringsbromsarna har rätt position. Parkeringsbromsen är rätt inställd om parkeringsbromsens bromssko trycker ned däckets några millimeter när parkeringsbromsen aktiveras.
2. Om du upptäcker att parkeringsbromsarna inte är rätt inställda ska de justeras av hjälpmedelscentralen.

! **VIKTIGT!**

Parkeringsbromsarna måste justeras på nytt när drivhjulen har bytts ut eller deras position har ändrats.

Kontroll efter kraftig kollision eller stöt**!** **VIKTIGT!**

Rullstolen kan få skador som inte är synliga om den utsätts för en kraftig kollision eller stöt.
– Det är mycket viktigt att du lämnar in den för besiktning hos hjälpmedelscentralen efter en kraftig kollision eller stöt.

Reparera eller byta innerslang

1. Ta av drivhjulet och släpp ut luften från innerslangen.
2. Ta av ena däcksidan från hjulringen med hjälp av ett cykeldäckverktyg. Använd inte vassa föremål, t.ex. en skruvmejsel, eftersom de kan skada innerslangen.
3. Dra ut innerslangen ur däck.
4. Reparera innerslangen med en cykelreparationssats eller byt ut slangens vid behov.
5. Pumpa slangens något så att den blir rund.
6. Sätt in ventilen i hjulringens ventilhåll och lägg in slangens i däck (slangen ska ligga runt hela däck utan veck).
7. Lyft tillbaka däcksidan över hjulringens kant. Börja i närheten av ventilen och använd ett cykeldäckverktyg. Kontrollera runt hela däck att innerslangen inte fastnar mellan däck och hjulringens kant när du gör detta.
8. Pumpa däck till maximalt drifttryck. Se *11.2 Däck, sida 50*. Kontrollera att det inte pyser ut luft ur däck.

Reservdelar

Alla reservdelar kan erhållas från hjälpmedelscentralen.

8.3 Rengöring och desinfektion**8.3.1 Allmän säkerhetsinformation****FÖRSIKTIGT!****Risk för kontaminering**

- Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.

**VIKTIGT!**

Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.

- Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
- Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
- Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
- Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.



För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

8.3.2 Rengöringsintervall



VIKTIGT!

Regelbunden rengöring och desinfektion förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering.

Rengör och desinficera produkten

- regelbundet då den är i bruk,
- före och efter underhållsprocedurer,
- när den har kommit kontakt med kroppsvätskor,
- innan den används med en ny brukare.

8.3.3 Rengöring



VIKTIGT!

- Produkten tål inte rengöring i automatiska tvättanläggningar, högtryckstvätt eller ångrengöring.



VIKTIGT!

- Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.
 - Utsätt endast rullstolen för sand och saltvatten under kortare perioder och rengör den efter varje utflykt till stranden.
 - Om rullstolen är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuell installerad tillvalsutrustning (endast tillvalsutrustning som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten.
4. Torka delarna noga med en torr trasa.



Nötta målade metallytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

Rengöra klädseln

Instruktioner för rengöring av klädseln finns på etiketterna på sitsen, dynan och ryggstödsklädseln.

8.3.4 Desinfektion



Information om rekommenderade desinfektionsmedel och metoder finns på <https://vah-online.de/en/for-users>.

1. Torka av alla åtkomliga ytor med en mjuk trasa och vanligt desinfektionsmedel för hemmabruk.
2. Låt produkten lufttorka.

9 Återanvändning

9.1 Förvaring



VIKTIGT!

Risk för skador på produkten

- Förvara inte produkten nära värmekällor.
- Förvara aldrig andra föremål ovanpå rullstolen.
- Förvara rullstolen inomhus på en torr plats.
- Se temperaturbegränsningen i kapitel 11.4

Miljöförhållanden, sida 51.

Efter en längre förvaringsperiod (längre än fyra månader) måste rullstolen inspekteras i enlighet med kapitel 8 *Underhåll, sida 41*.

9.2 Rekonditionering

Den här produkten kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny användare:

- Inspektion
- Rengöring och desinfektion
- Anpassning till den nya användaren

Detaljerad information finns i 8 *Underhåll, sida 41* och i servicemanualen för produkten.

Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

9.3 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialen kan separeras och återvinnas individuellt.

Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för att få information.

10 Felsökning

10.1 Säkerhetsinformation

Fel kan inträffa till följd av den dagliga användningen, justeringar eller förändrade krav på rullstolen. Tabellen nedan hjälper dig att identifiera och åtgärda fel.

En del av åtgärderna i listan måste utföras av en behörig tekniker. De är markerade. Vi rekommenderar dock att *alla* justeringar utförs av en behörig tekniker.



FÖRSIKTIGT!

- Om du upptäcker ett fel på rullstolen, t.ex. avsevärt förändrade hanteringsegenskaper, ska du omedelbart sluta använda rullstolen och kontakta din leverantör.

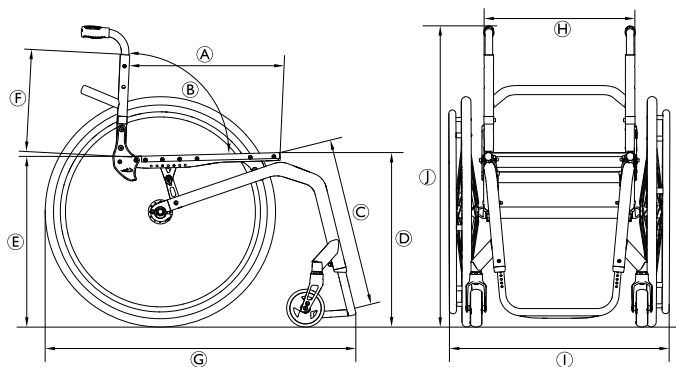
10.2 Identifiera och åtgärda problem

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullstolen rör sig inte i en rak linje	Felaktigt däcktryck i ett av drivhjulen	Korrigerar däcktrycket, → 11.2 Däck, sida 50
	En eller flera ekrar är trasiga	Byt ut felaktiga ekrar, → behörig tekniker
	Ekrarna är ojämnt spända	Dra åt lösa ekrar, → behörig tekniker
	Styrhjulsstödet är inte korrekt inriktat	Korrigerar position och inriktning av styrhjulsstöd, → behörig tekniker
	Styrhjulets hjullager är smutsiga eller skadade	Rengör eller byt ut lagren, → behörig tekniker
	Drivhjulen är inte i spåret	Byt spår, → behörig tekniker
	Styrhjulen är inte justerade till samma höjd	Ställ in styrhjulen så att de kommer i kontakt med golvet samtidigt, → behörig tekniker
Rullstolen tippas bakåt för lätt	Drivhjulen är monterade för långt fram	Montera drivhjulen längre bak, → behörig tekniker
De löstagbara axlarna kan inte monteras korrekt	Ryggvinkeln är för stor	Minska ryggstödsvinkeln, → behörig tekniker
	De löstagbara axlarna är smutsiga	Rengör de löstagbara axlarna
	De löstagbara axlarna är felinriktade	Justera de löstagbara axlarna, → behörig tekniker
Parkeringsbromsarna tar dåligt eller olika mycket	Felaktigt däcktryck i ett eller båda bakdäcken	Korrigerar däcktrycket, → 11.2 Däck, sida 50
	Felaktig parkeringsbromsinställning	Korrigerar parkeringsbromsinställningen, → behörig tekniker

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullmotståndet är väldigt högt	Bakdäcken har för lågt däcktryck Ett däck har punktering	Korrigerar däcktrycket eller byt ut däckets innerslang, → 11.2 Däck, sida 50
	Drivhjulen är inte parallella	Se till att drivhjulen blir parallella, → behörig tekniker
Styrhjulen kränger när det går fort	Styrhjulsaxeln är dåligt åtdragen	Skruva åt muttern till axeln något, → behörig tekniker
	Styrhjulet är blankslitet	Byt ut styrhjulet, → behörig tekniker
Styrhjulet är stelt eller sitter fast	Hjullagren är smutsiga eller defekta	Rengör eller byt ut lagren, → behörig tekniker

11 Teknisk Data

11.1 Mått och vikt



Ⓐ	Sittdjup	350 – 525 mm, i steg om 25 mm
Ⓑ	Ryggstödsinkel	74°/78°/82°/86°/90°/94°
Ⓒ	Underbenslängd	290 – 480 mm, i steg om 10 mm
Ⓓ	Främre höjd från sits till golv	450 – 520 mm, i steg om 10 mm
Ⓔ	Bakre höjd från sits till golv	390 – 490 mm, i steg om 10 mm
Ⓕ	Ryggstödshöjd	270 – 480 mm, i steg om 15 mm
Ⓖ	Total längd med benstöd	75° raminkel: ca 830 mm 90° raminkel: ca 760 mm
Ⓗ	Sittbredd	320 – 500 mm, i steg om 20 mm
Ⓘ	Total bredd	ca 490 – 805 mm
Ⓙ	Total höjd	ca 650 – 1200 mm
	Höjd hopvikt	ca 600 – 710 mm
	Totalvikt	ca 7.9 kg
	Vikt för tyngsta delen	5.3 kg
	Statisk stabilitet i nedförsbacke	20°
	Statisk stabilitet i uppförsbacke	7°

	Statisk stabilitet i sidled	20°
	Sittytas vinkel	0° – 20°
	Vinkel mellan ben och sittyta	55° – 115° mm, i steg om 10 mm
	Avstånd mellan armstöd och sits	120 – 280 mm
	Främre position för armstödsstruktur	220 – 330 mm
	Drivringsdiameter	ca 520 – 580 mm
	Horisontell placering av axeln	ca –20 till +140 mm
	Brukarens maxvikt	130 kg 100 Kg med upphängningstillvalet

* Vid användning i kombination med annan enhet måste du se till att denna kombination är godkänd av Invacare. Om så är fallet måste du kontrollera alla begränsningar i båda bruksanvisningarna, särskilt brukarens maxvikt.

11.2 Däck

Det optimala däcktrycket beror på däcktypen.

Nedanstående tabell visar exempel på tryck för olika däck. Om däck inte finns med i listan nedan kan du kontrollera däcktrycket på sidan av däck, där det maximala trycket ofta finns angivet.

Däck	Maxtryck		
Profildäck	7 bar	700 kPa	101 psi
Schwalbe Marathon Plus	10 bar	1 000 kPa	145 psi
Schwalbe One	10 bar	1 000 kPa	145 psi
Schwalbe Rightrun	10 bar	1 000 kPa	145 psi



Kompatibiliteten för däck som anges ovan beror på rullstolens konfiguration och/eller modell.



Om du får punktering på ett däck kan du kontakta en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör eller cykelåterförsäljare) och få innerslangen utbytt av en fackman.



Däckets dimension är markerad på däcksidan. Byte till lämpliga däck måste utföras av en behörig tekniker.



FÖRSIKTIGT!

– Båda hjulen måste ha samma däcktryck så att rullstolen har god körkomfort, effektivt fungerande parkeringsbromsar och är enkel att manövrera.

11.3 Material

Komponenterna som används för att tillverka rullstolar från Küschall® består av följande material:

Ramrör	Aluminium
Ryggrör	Aluminium /titan
Axelrör	Aluminium/kolfiber
Sitsklädsel/ryggstödsklädsel	PA/PE/PVC
Körhandtag	Aluminium/TPE
Sidoskydd/stänkskydd	Kolfiber eller plast
Styrhjulsgafflar	Aluminium
Fotstödsrör	Aluminium/titan
Fotplatta	Kolfiber eller plast
Stödjande delar/beslag	Stål/aluminium
Skrudar och bultar	Stål

Alla komponenter har antingen en skyddande lackering eller är korrosionsbeständiga.

11.4 Miljöförhållanden

	Förvaring och transport	Drift
Temperatur	-20 °C till 40 °C	
Relativ luftfuktighet	20 % till 90 % vid 30 °C, icke-kondenserande	
Atmosfäriskt tryck	800 hPa till 1 060 hPa	

Invacare distributors

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1659237-A 2019-10-04



Making Life's Experiences Possible®

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD